

(19)



Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

**EP 1 146 165 A3**

(12)

## DEMANDE DE BREVET EUROPEEN

(88) Date de publication A3:

**26.06.2002 Bulletin 2002/26**

(51) Int Cl.7: **D06F 75/14**

(43) Date de publication A2:

**17.10.2001 Bulletin 2001/42**

(21) Numéro de dépôt: **01420069.5**

(22) Date de dépôt: **26.03.2001**

(84) Etats contractants désignés:

**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR**

Etats d'extension désignés:

**AL LT LV MK RO SI**

• **Horn, Herbert**

**64711 Erbach (DE)**

• **Ahlers, Reinhard**

**63071 Offenbach (DE)**

• **Kremer, Ralf**

**63500 Seligenstadt (DE)**

(30) Priorité: **28.03.2000 DE 10015078**

(71) Demandeur: **ROWENTA-WERKE GmbH**

**D-63071 Offenbach am Main (DE)**

(74) Mandataire: **Kiehl, Hubert**

**SEB Développement,**

**Les 4 M-Chemin du Petit Bois,**

**B.P. 172**

**69132 Ecully Cedex (FR)**

(72) Inventeurs:

• **Maier, Klaus**

**63073 Offenbach (DE)**

(54) **Orifice de remplissage en eau pour fer à repasser à vapeur**

(57) Orifice de remplissage de réservoir (2) de fer à repasser constitué d'un corps d'orifice (5) et d'une pièce de fermeture (6) caractérisé en ce que le corps d'orifice

comprend un joint (51) surmoulé destiné à assurer l'étanchéité entre ce corps (5) et la pièce de fermeture (6).

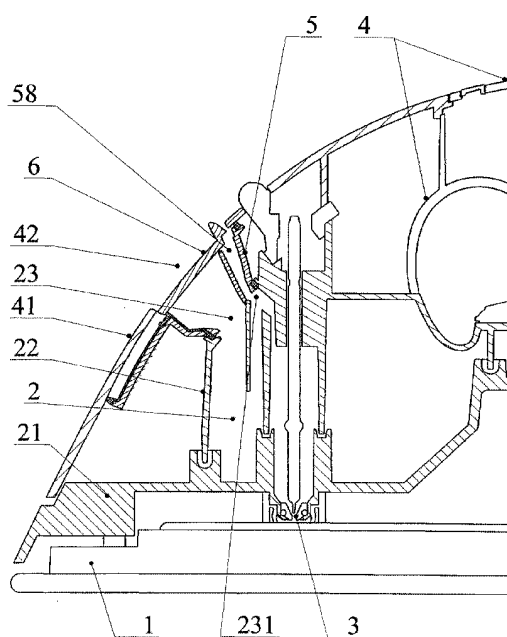


fig 1

**EP 1 146 165 A3**



Office européen  
des brevets

# RAPPORT DE RECHERCHE EUROPEENNE

Numéro de la demande  
EP 01 42 0069

| DOCUMENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| Catégorie  | Citation du document avec indication, en cas de besoin, des parties pertinentes  | Revendication concernée  | CLASSEMENT DE LA DEMANDE (Int.CI.7)               |
| A  | PATENT ABSTRACTS OF JAPAN<br>vol. 018, no. 157 (C-1180),<br>16 mars 1994 (1994-03-16)<br>-& JP 05 329299 A (TOSHIBA HEATING APPLIANCES CO),<br>14 décembre 1993 (1993-12-14)<br>* alinéa '0012! *<br>* alinéa '0029! - alinéa '0031! *<br>* alinéa '0037!; figures 1,5,6 *<br>---- | 1,4,5,7,<br>11   | D06F75/14   |
| A  | US 2 993 286 A (PETER SCHREYER EDWARD)<br>25 juillet 1961 (1961-07-25)<br>* colonne 3, ligne 23 - ligne 27 *<br>* colonne 4, ligne 18 - ligne 24 *<br>* figures 1,3,4 *<br>----  | 1-3,9,10   |   |
| A  | JP 2000 005496 A (MATSUSHITA ELECTRIC IND CO LTD) 11 janvier 2000 (2000-01-11)<br>* alinéas '0007!,'0011!,'0015!; figures 1-6 *<br>----  | 1-3  |   |
| A  | DE 197 05 181 A (BOSCH SIEMENS HAUSGERAETE) 13 août 1998 (1998-08-13)<br>* colonne 3, ligne 31 - ligne 54; figure 1 *<br>----  | 5,7  | DOMAINES TECHNIQUES RECHERCHES (Int.CI.7)<br>D06F |
| A  | US 4 149 327 A (HAMMER URS ET AL)<br>17 avril 1979 (1979-04-17)<br>* figure 1 *<br>----  | 6  |   |
| A  | FR 2 362 234 A (ROWENTA WERKE GMBH)<br>17 mars 1978 (1978-03-17)<br>* page 4, ligne 3 - ligne 4; figure 1 *<br>----  | 7  |   |
| A  | DE 42 31 398 A (ROWENTA WERKE GMBH)<br>24 mars 1994 (1994-03-24)<br>* colonne 3, ligne 56 - ligne 59; figure 3 *<br>-----  | 11   |   |
| Le présent rapport a été établi pour toutes les revendications   |  |  |   |
| Lieu de la recherche<br><b>LA HAYE</b>   |  | Date d'achèvement de la recherche<br><b>25 avril 2002</b>  | Examineur<br><b>Ureta, R</b>                      |
| CATEGORIE DES DOCUMENTS CITES<br>X : particulièrement pertinent à lui seul<br>Y : particulièrement pertinent en combinaison avec un autre document de la même catégorie<br>A : arrière-plan technologique<br>O : divulgation non-écrite<br>P : document intercalaire |  | T : théorie ou principe à la base de l'invention<br>E : document de brevet antérieur, mais publié à la date de dépôt ou après cette date<br>D : cité dans la demande<br>L : cité pour d'autres raisons<br>-----<br>& : membre de la même famille, document correspondant |   |

EPO FORM 1503 03/92 (P44032)

**ANNEXE AU RAPPORT DE RECHERCHE EUROPEENNE  
RELATIF A LA DEMANDE DE BREVET EUROPEEN NO.**

EP 01 42 0069

La présente annexe indique les membres de la famille de brevets relatifs aux documents brevets cités dans le rapport de recherche européenne visé ci-dessus.

Lesdits membres sont contenus au fichier informatique de l'Office européen des brevets à la date du

Les renseignements fournis sont donnés à titre indicatif et n'engagent pas la responsabilité de l'Office européen des brevets.

25-04-2002

| Document brevet cité<br>au rapport de recherche |   | Date de<br>publication | Membre(s) de la<br>famille de brevet(s) | Date de<br>publication |
|---|---|------------------------|---|------------------------|
| JP 05329299                                     | A | 14-12-1993             | AUCUN                                   |                        |
| US 2993286                                      | A | 25-07-1961             | AUCUN                                   |                        |
| JP 2000005496                                   | A | 11-01-2000             | AUCUN                                   |                        |
| DE 19705181                                     | A | 13-08-1998             | DE 19705181 A1                          | 13-08-1998             |
|   |   |                        | FR 2759394 A1                           | 14-08-1998             |
|   |   |                        | TR 9800202 A2                           | 21-10-1999             |
| US 4149327                                      | A | 17-04-1979             | CH 598398 A5                            | 28-04-1978             |
|   |   |                        | ES 460882 A1                            | 16-04-1978             |
|   |   |                        | FR 2359237 A1                           | 17-02-1978             |
|   |   |                        | GB 1522469 A                            | 23-08-1978             |
|   |   |                        | IT 1084571 B                            | 25-05-1985             |
| FR 2362234                                      | A | 17-03-1978             | DE 2637159 B1                           | 10-11-1977             |
|   |   |                        | BE 856561 A1                            | 31-10-1977             |
|   |   |                        | CH 620000 A5                            | 31-10-1980             |
|   |   |                        | ES 460366 A1                            | 01-04-1978             |
|   |   |                        | FR 2362234 A1                           | 17-03-1978             |
|   |   |                        | IT 1085741 B                            | 28-05-1985             |
|   |   |                        | JP 53024497 A                           | 07-03-1978             |
|   |   |                        | NL 7706889 A                            | 21-02-1978             |
|   |   |                        | PL 200296 A1                            | 10-04-1978             |
|   |   |                        | PT 66710 A , B                          | 01-07-1977             |
| DE 4231398                                      | A | 24-03-1994             | DE 4231398 A1                           | 24-03-1994             |

EPO FORM P0460

Pour tout renseignement concernant cette annexe : voir Journal Officiel de l'Office européen des brevets, No.12/82